

 小小背包客

北京市绿色印刷工程
优秀少儿读物绿色印刷示范项目

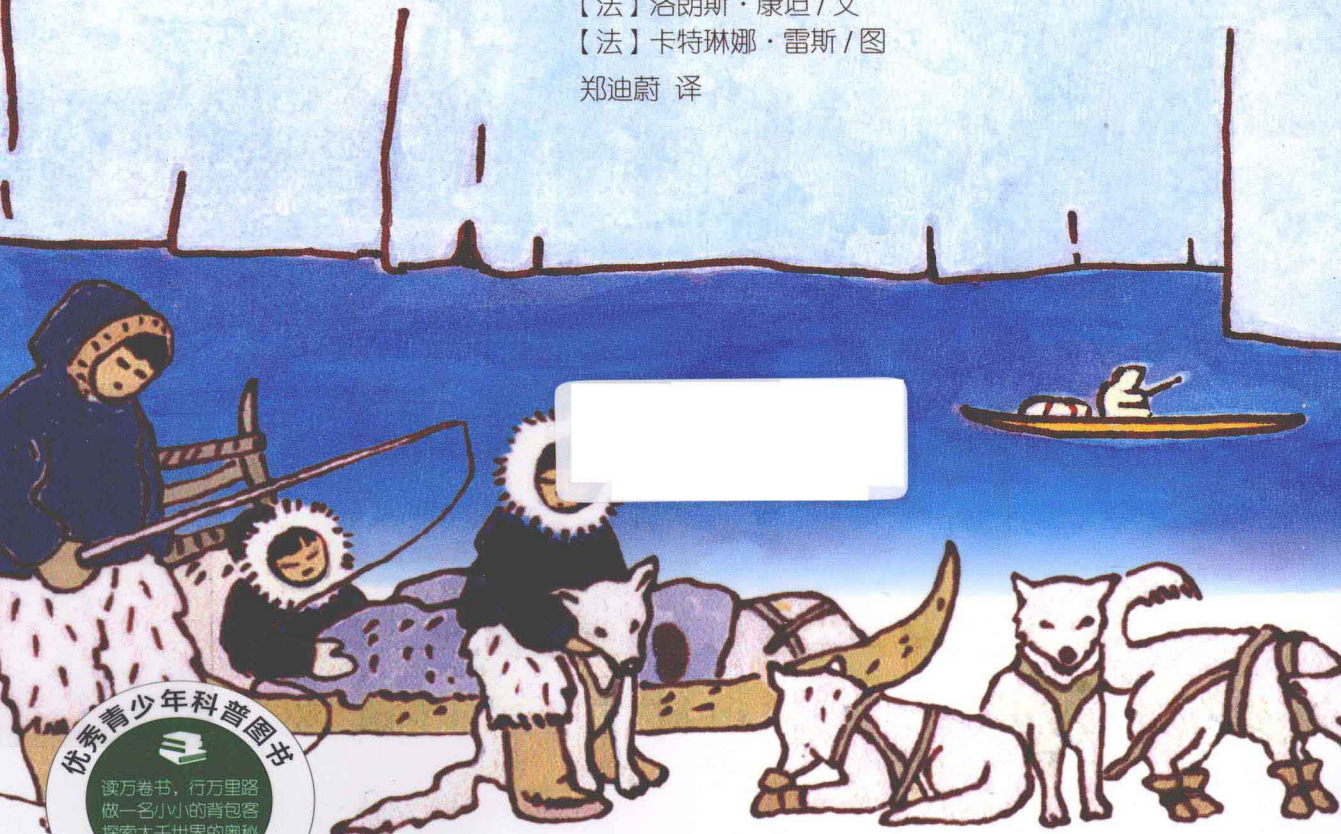


北极地带

【法】洛朗斯·康坦 / 文

【法】卡特琳娜·雷斯 / 图

郑迪蔚 译



优秀青少年科普图书



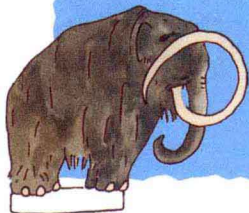
读万卷书，行万里路
做一名小小的背包客
探索大千世界的奥秘



化学工业出版社

小小背包客

北极地带



【法】洛朗斯·康坦 / 文

【法】卡特琳娜·雷斯 / 图

郑迪蔚 译



化学工业出版社

· 北京 ·

本书介绍了北极地区的加拿大、冰岛、俄罗斯三个国家。每个国家有一个当地的孩子做向导，从地理、山川河流以及气候等主题进入，分别描述当地的生活习俗以及文化、故事，最后以一张游戏图来总结这一地区的所有相关知识。书中介绍了不同民族的生活方式、服装、环境、饮食、节庆、社会、动植物、风光图片专辑、建筑等内容。

通过阅读本书，既可以了解不同国家、不同民族的风土人情，还能欣赏到当地的美丽景色，仿佛跟随一位小导游一起旅行。本书可以作为小朋友了解世界、提高素质的图书，也可以欣赏不同的旅游风光，获得美的感受，增加冒险精神。

图书在版编目（CIP）数据

北极地带 / [法] 康坦 (Quentin, L.) 文; [法] 雷斯 (Reisser, C.) 图; 郑迪蔚译. —北京: 化学工业出版社, 2013. 9
(小小背包客)
ISBN 978-7-122-17990-6

I. ①北… II. ①康…②雷…③郑… III. ①加拿大—概况
②冰岛—概况③俄罗斯—概况 IV. ①K91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 165158 号

copyright 2003 by Éditions Nathan/VUEF, Paris-France.
Pour la première édition,
copyright 2005 by Éditions Nathan, Paris-France.
Pour la présente édition.
Édition originale: LES TERRES DE GLACE.

本书中文简体字版由 Nathan 授权化学工业出版社独家出版发行。
未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分，违者必究。
简体中文版权通过成都中仁天地文化传播有限公司引进。

北京市版权局著作权合同登记号：01-2012-3827

责任编辑：郭燕春 丁尚林
责任校对：战河红

装帧设计：尹琳琳

出版发行：化学工业出版社（北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码100011）
印 装：北京瑞禾彩色印刷有限公司
880mm×1230mm 1/24 印张5 $\frac{3}{4}$ 字数100千字 2013年10月北京第1版第1次印刷

购书咨询：010-64518888（传真：010-64519686） 售后服务：010-64518899
网 址：<http://www.cip.com.cn>
凡购买本书，如有缺损质量问题，本社销售中心负责调换。

定 价：25.00元

版权所有 违者必究

1. 书中有关民族宗教与历史、文化、地理方面的观点，仅代表作者的观点。
2. 书中有关动手制作的内容，请在成人指导下进行，注意安全。

加拿大——因纽特人

认知

努纳武特地区的因纽特人 /2

极昼极夜 /4

食品——海豹肉 /6

风俗——为新生儿取名 /8

打猎 /10

传统习俗 /12

神奇的大自然

北极熊 /14

游戏

独角鲸藏在哪儿了？ /16

野生动物

探险故事

祖母 /22

巧动手

骨头游戏 /32

比尔包开游戏 /33

住在雪屋里的人 /33

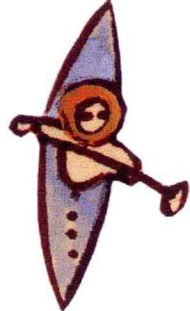
骨头昆虫 /34

狗拉雪橇 /35

旅游

照片集 /37

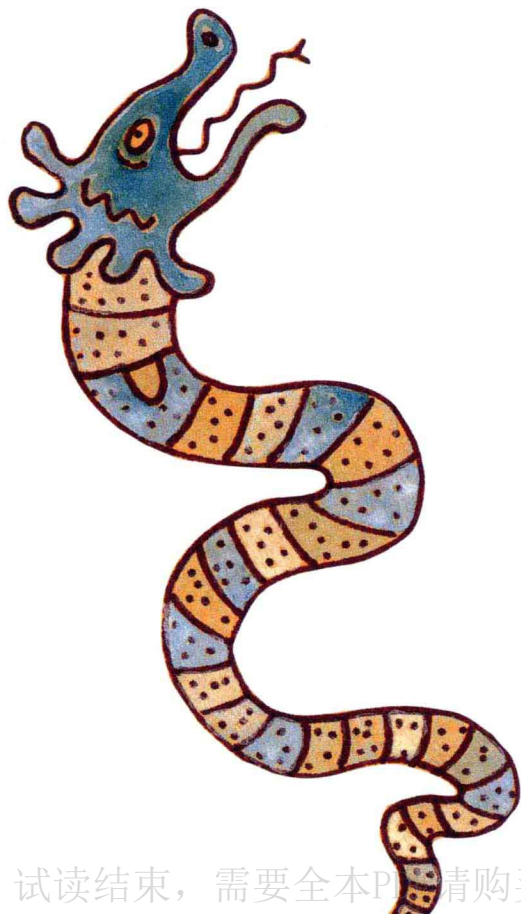
努纳武特地区的历史和地理 /40



北欧维京——冰岛人

认知

- 冰岛人 /44
- 海盗的传说 /46
- 御寒的房屋 /48
- 圣诞节——冬季里的节日 /49
- 冰岛的资源——鳕鱼和摔跤 /50
- 舒尔特塞火山岛 /52
- 传统习俗——幽灵 /54



神奇的大自然

- 精灵 /56

游戏

- 北极光（冰与火） /58

野生动物

探险故事

- 袜子 /64

巧动手

- 花园里的石头巨人 /74
- 石头神符 /76
- 雪球 /78
- 制作奶酪或甜点 /78
- 火山口 /79

旅游

- 照片集 /81
- 冰岛的历史和地理 /84

俄罗斯——楚科奇人

认知

- 楚科奇人 /88
- 冻土地带的美食 /90
- 游牧民族的帐篷 /92
- 楚科奇人的童年 /94
- 独特的药品 /96
- 传统习俗——用来占卜的骨头 /98

神奇的大自然

- 大自然的化石 /100
- 远古时期的猛犸象 /101

游戏

- 猜谜语 /102

野生动物

探险故事

- 狼来了 /108

巧动手

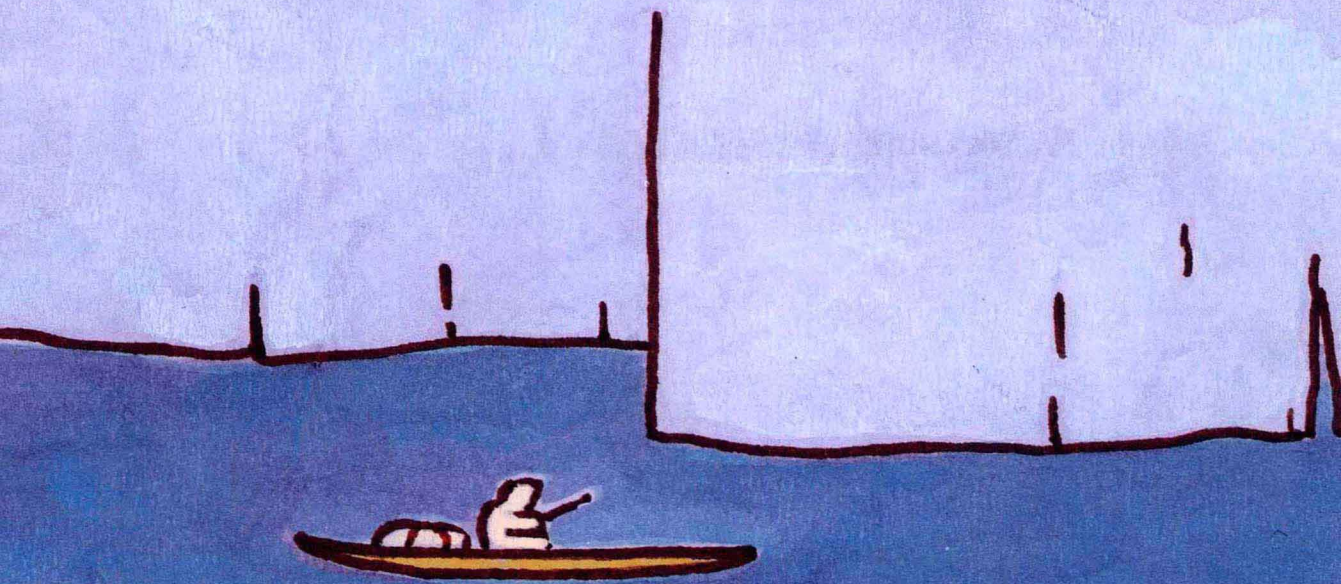
- 家庭护身符 /120
- 即食果酱 /121
- 野鹿 /122
- 防雪镜 /123

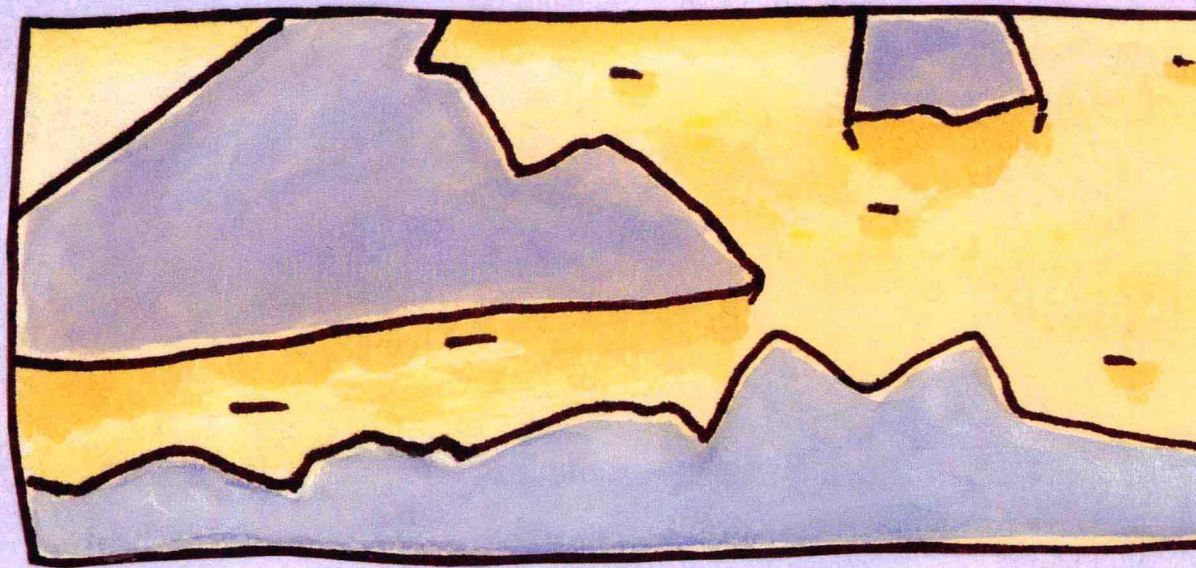
旅游

- 照片集 /125
- 楚科奇地区的历史和地理 /128



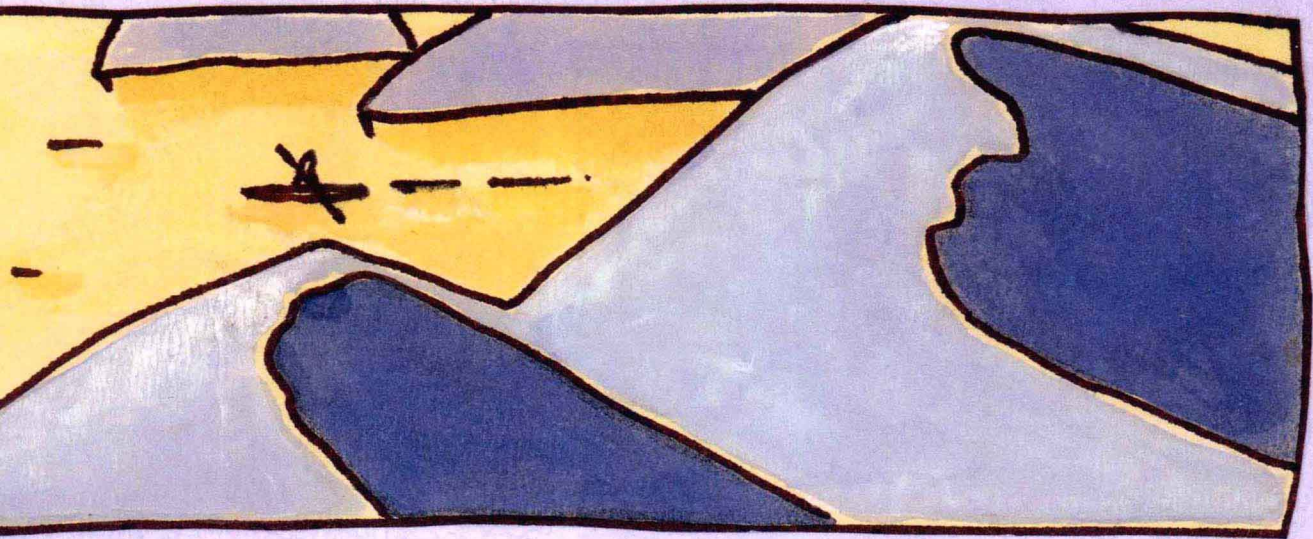
加拿大——因纽特人





努纳武特地区的因纽特人

因纽特人（Inuit）生活在北极圈附近。他们既能忍受冬季北极极夜的黑暗和残酷的严寒，也能在夏季极昼的阳光下载歌载舞。爱好和平的因纽特人在1999年与加拿大政府协商达成共识，获得了属于

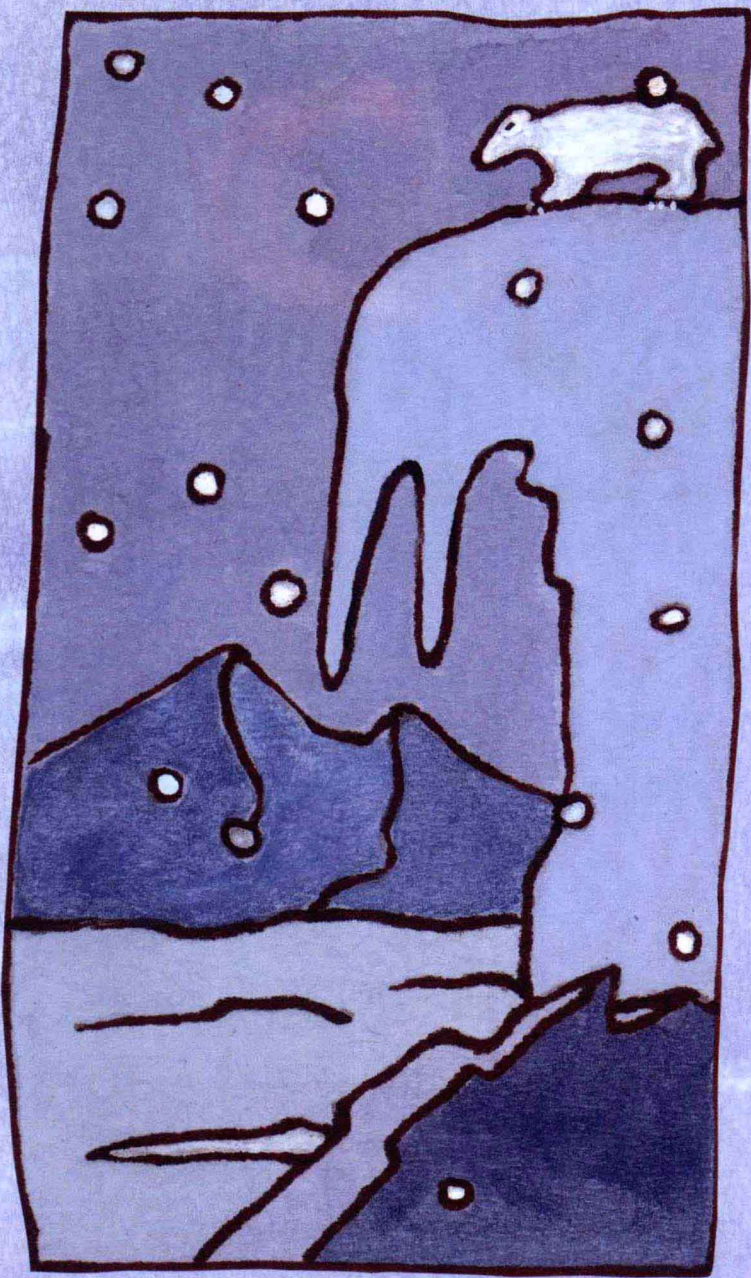


他们自己的土地。他们称之为“Nunavut”，意思是“我们自己的土地”。今天加拿大境内的因纽特人虽然已经使用摩托雪橇作为交通工具，但他们依然保留着祖辈的生活方式，与自然和平共处。

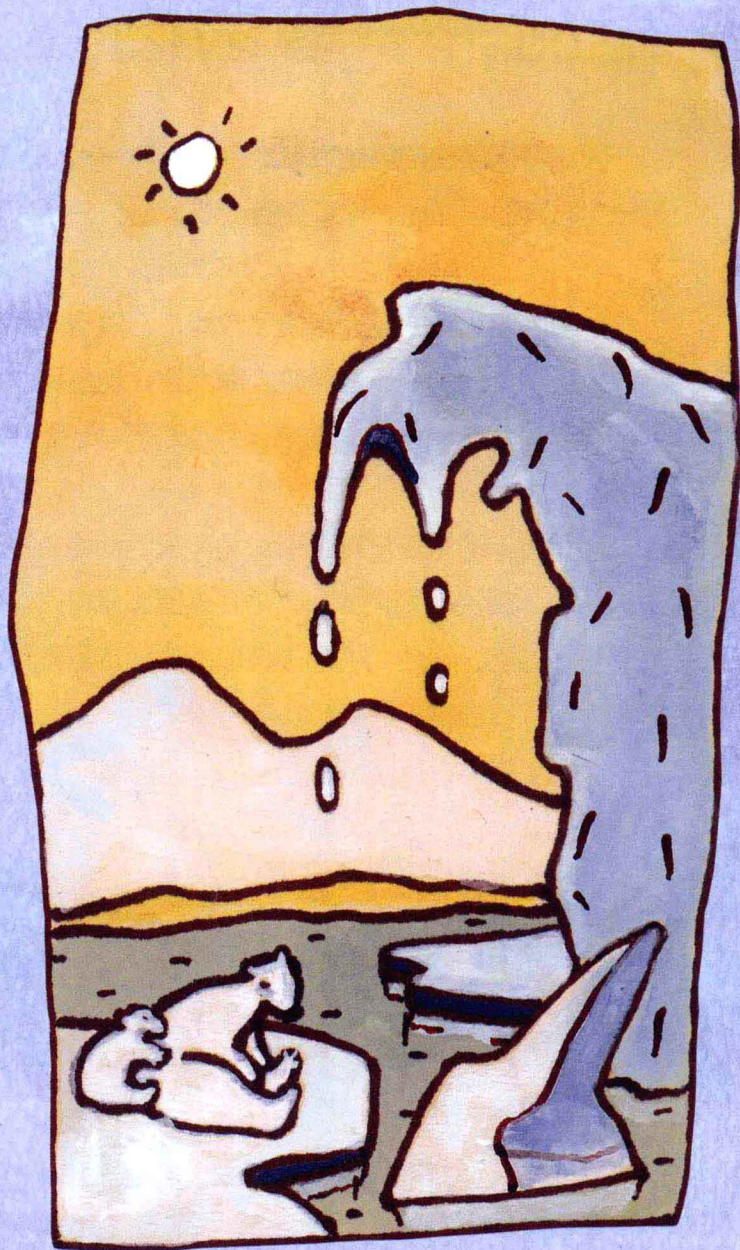
极昼极夜

地球在围绕太阳公转的同时，也像陀螺一样每天24小时沿着地轴自西向东不停转动。

每年的11月到次年的3月，由于此时地球在自转时与太阳形成一个倾斜角，太阳的光线无法照到北极圈的上方，于是形成北极的极夜期，因此在这段时间内的北极处于极夜和寒冷的冬季。由于温度极低，海洋的表面被冻结成厚厚的冰层，冰川也因此形成。



每年的5月到次年的8月，是北极的极昼期。由于温度的升高，冰川开始出现融化，冰面断裂，无数冰块从冰川上分裂出来。这些大小不一的冰块又融合成冰山，冰山与格陵兰岛的冰块一起，漂浮在北冰洋的海面上。



食品——海豹肉

因纽特人居住的努纳武特地区（Nunavut）没有道路，首都伊魁特（Iqaluit）也只是一个小城。

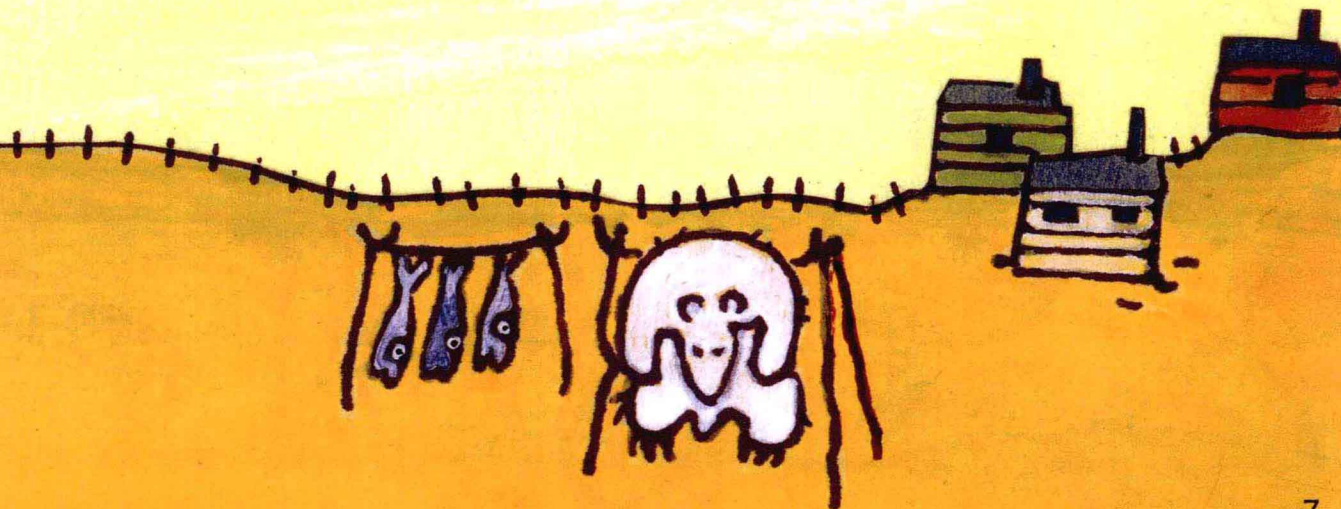
现在的因纽特人已经搬离了雪屋、石头和泥炭建造的房子，住进了涂着红色、绿色或蓝色的木屋里。这些建筑临海而建，地基用水泥浇筑而成，既可以保护北极的冻土层，也能更好地起到承重的作用。房子里电视机、收音机、电脑、网络一应俱全。

因纽特人的主要食物是鱼类和捕获的动物：海豹和驯鹿肉。这些高脂肪的食物能为因纽特人提供必要的抵御严寒的能量。因纽特人在吃这些食物时不会坐在桌子边，而是坐在地上，在他们的周围堆放着捕获的野味或动物毛皮。因纽特人非常好客，即使客人在午夜到来，他们也会盛情款待。



现在，因纽特人也会储藏一些白人的食物作为餐后甜点：苏打饼干、汉堡和一些从村里商店买来的食物。在吃这些食物的时候，他们则喜欢在桌子上吃，而且会使用刀叉。他们开玩笑地把米称为“小蠕虫”，香肠是“像鞭子的食物”，芥末则是“类似小孩的粪便”。

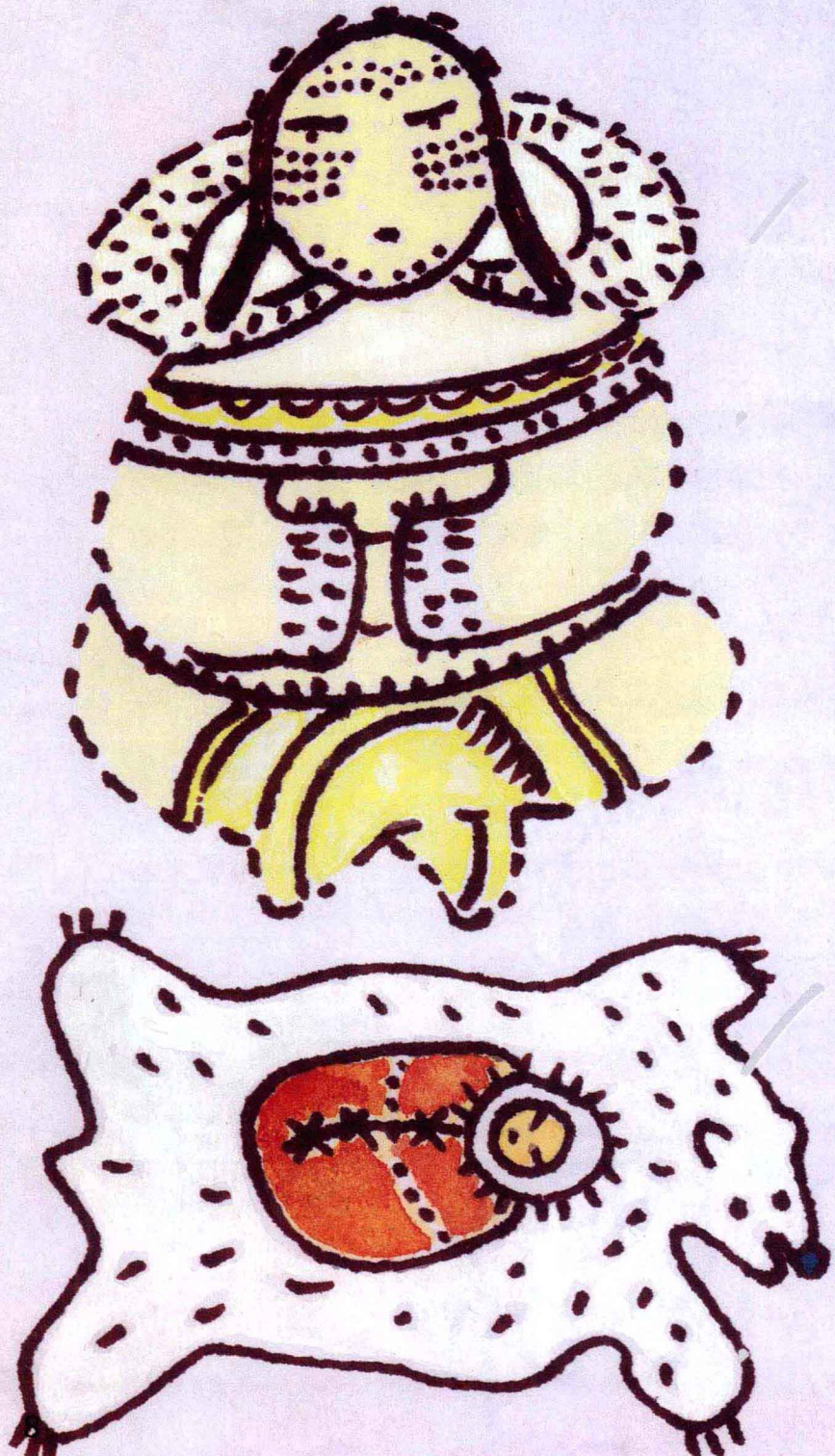
夏天因纽特人会选择结伴露营。他们会选择远离白人居住区的地方打猎、钓鱼，玩用巨型手套抓火柴的游戏！



风俗

每日清晨，因纽特人一家会聚在一起讲述昨晚的梦境。他们相信美梦会成真，而噩梦也会因此得以摆脱。此外他们认为梦境还是生者与已故先人的交流途径。当某个已故先人的灵魂希望重生时，这个人的灵魂就会出现在孕妇的梦境里。如果孕妇答应了他的请求，那么她腹中的孩子将会继承这个人的名字、生命、品质和才能，而这个人的灵魂也会成为这个新生儿的守护神。

如果新生儿是男孩，人



——为新生儿取名

们会叫他“祖母”；如果是女孩，父母会给她取一个喜欢的伟大的猎人的名字。因纽特人认为取名前的新生儿只是一个没有灵魂的肉体，取名之后才能成为真正的人。

不管孩子多么调皮捣蛋，因纽特人从来也不会责骂孩子。但是孩子们非常敬畏父母，即使再不高兴，只要父母的一个眼神，他们就会自己主动回来。孩子们从小就懂得要尊重长者，尊重自然和动物。无论动物的大小，即使是苍蝇，他们也从不会捉弄嘲笑。

为了能让孩子独立，父母有时会狠心地让孩子经历未知的困境。如父亲会对他的儿子说“你走吧，我不再爱你了”。儿子会在独自历练成熟后明白父亲当初的苦心。

对于因纽特人来说，收养孩子是非常正常的事情。一个女人可以请求怀孕中的邻居把即将出生的孩子给她抚养。如果邻居同意了，那么孩子出生后就会住在养父母家里。收养人会向加拿大政府提交孩子的出生证明，以此获得收养的合法性。孩子的亲生父母依然可以和孩子保持亲密的关系。但对于其他人来讲，从此以后只有养父母才是孩子的亲生父母。

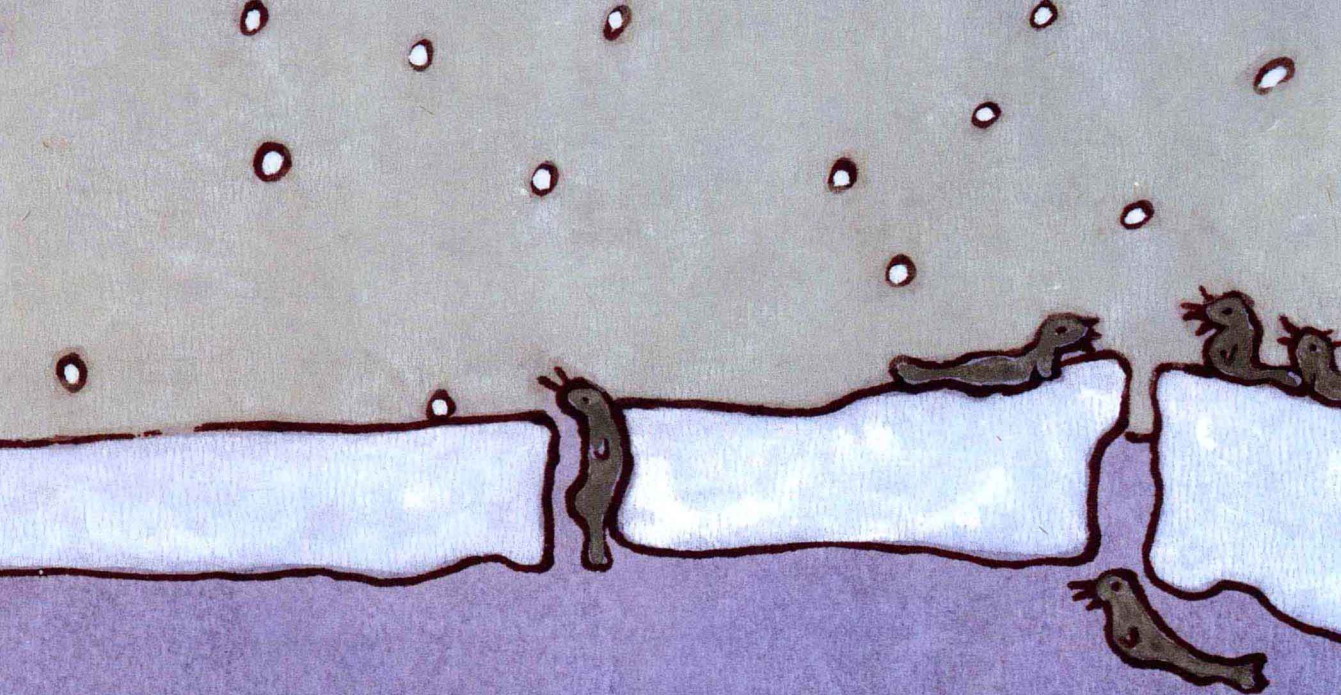


打猎

以前，因纽特人还未过定居生活的时候，白人把他们称为“爱斯基摩人”，因为他们的生活几乎离不开动物：吃动物的肉，用动物皮做衣服、皮艇和帐篷。

由于有了狗拉雪橇，因纽特人可以在一望无际的白色冰原上随意奔驰、打猎。孩子们用被捕杀的海豹骨头作玩具，腌渍干的海豹内脏则是孩子们的餐后甜点。今天，打猎所需的卡宾枪和摩托雪橇在商店里都有出售。因纽特人每天都要外出打猎，每逢星期五，他们会到冻原或浮冰上捕杀海豹。

冬天，海豹生活在冰层下面，但它们会在冰层上打穿一些洞用来呼吸空气。因纽特人会在这些洞口边上静静地等待，一动不动。海豹会认为洞口旁边只是普通的雪堆，就在它露出头来呼吸的时候，灵巧的猎人就会用鱼叉把它们捕获。这时，因纽特



人会给海豹喂食捕捉者的鲜血，并在海豹的嘴里放一点雪，以此表示对海豹的感谢。因纽特人认为这样能让转世的海豹仍然愿意成为他们的猎物。

北极地带的暴风雪通常夹杂着冰块，一面号叫着一面在冰原上投掷箭似的冰块。因纽特人用长刀砍断雪块并堆成螺旋状加固雪屋。雪屋能起到抵御严寒的作用，屋外温度为零下70摄氏度时，屋内温度能达到0摄氏度。

春天，冰层开始融化，海豹也从冰层下露出头来。猎人们非常小心地走到浮冰的边缘，因为一旦冰块破裂，他们就将永远消失在北冰洋里。猎人们会用木棍敲击冰层吸引海豹。海豹虽然十分小心，但只要接近冰层就会被猎人的卡宾枪打死。捕获到海豹后，女人们就负责分配猎物。她们通过广播通知村里的人们来领取海豹肉。由于因纽特人只捕杀他们需要的猎物，所以人们通过共享猎物来互相帮助。